



இலங்கை அரசாட்சி “கெசெற்” பத்திரிகை.

அரசாட்சியாரின் அனுமதிப்படி பிரசுரிக்கப்பட்டது.

இல. 9,562 — 1946 ம் ஆம் ஆண்டு வைகாசிமீ 31 ந் திகதி, வெள்ளிக்கிழமை.

PART IV.—நான்காம் பாகம்.

அரசாட்சியாரின் தேர்வைக்காகிய காணி விளம்பரங்கள்.

தெரு விசாலமாககுறித்தற்காக வேண்டியதான பின்னாச சொல்லப்படும் காணிகளை, அஃதாவது .—

பிரதமபடத்து இல : A 1,988. குறிச்சி—கிறிஸ்பொனை கிழக்கே.

குணம்.	காணியின் பெயர்.	விபரம்.	உரிதாளியின் பெயர்.	விசாலம். ஏ. றா. ப.
1	திம்பிரிகுஹ்வதத, 23 ம் இலக்கக காணியின் பகுதி, நரகனபிறறிய ரேட்ட	தோட்டம், இதில் 30 வருஷஞ்சென்ற 3 பலா உளளன	கே. டி. எபிரகாம, கே. டி சாள்ள, கே. டி. எமானில, எல்லோரும் கிறிஸ்பொனை	0 0 0.9
2	திம்பிரிகுஹ்வதத, 25 ம் இலக்கக காணியின் பகுதி, கிறிஸ்பொனை, நரகன பிறறிய ரேட்ட	தோட்டம், இதில், 3 வருஷஞ்சென்ற ஒரு தெனனை யும், 5 வருஷஞ்சென்ற ஒரு உருறெலலமரமும உளளன	விறமுலலகமகே டோனூ லாசின பெரேரா, சகிவா ருனகித, கிறிஸ்பொனை, விறமுலலகமகே டோனூ செலலி பெரேரா, றறமலானூ	0 0 1.8
3	திம்பிரிகுஹ்வதத 27 ம் இலக்கக காணியின் பகுதி, கிறிஸ்பொனை, நரஹன பிறறிய ரேட்ட	தோட்டம், இதில் 15 வருஷஞ்சென்ற 3 பலாவும், 10 வருஷஞ்சென்ற 3 தெனனையும், 5 வருஷஞ்சென்ற ஒரு மாவும் உளளன	கே ஹென்றி பெரேரா, கிறிஸ்பொனை	0 0 2.2
4	திம்பிரிகுஹ்வதத, 28 ம் இலக்கக காணியின் பகுதி, கிறிஸ்பொனை, நரஹன பிறறிய ரேட்ட	ரேட்ட	சைமன சிலவா, பிறறக்கோட்டை ..	0 0 0.4
5	டெலகஹ்வதத, 53 ம், 55 ம் இலக்கக காணியின் பகுதி, குறுக்குத்தெரு	தோட்டம், இதில் 25 வருஷஞ்சென்ற 3 தெனனையும், ஒரு கட்டிடத்தின் பகுதியும், ஒரு தந்திமரமுமுளளன	சி. யொரேனில பெரேரா, கிறிஸ்பொனை	0 0 6.1
6	டெலகஹ்வதத, 53 ம் இலக்கக காணியின் பகுதி, குறுக்குத்தெரு	தோட்டம், இதில் 5 வாழைமரங்கள உளளன	சி. லூவின பெரேரா, கிறிஸ்பொனை ..	0 0 3.9

படத்தின் இல. A 1,989 குறிச்சி—கிறிஸ்பொனை கிழக்கே.

1	டெலகஹ்வதத, 23 ம், 25 ம் இலக்கக காணியின் பகுதி, குறுக்குத்தெரு	தோட்டம், இதில் 40 வருஷஞ்சென்ற ஒரு மாவும், 3 பலாவும், 4 கழுகும், 15-20 வருஷஞ்சென்ற ஒரு மாவும், ஒரு யம்புமரமும, 3 வருஷஞ்சென்ற ஒரு கோப்பிமரமும, ஒரு தந்திமரமும, ஒரு மணவீட்டின் பகுதியும் உளளன	பி. எமலின பெரேரா, கிறிஸ்பொனை, பி. சொப்பியப் பெரேரா, பி. சிசிலியா, ஹைஸிறீற, வெள்ளவத்தை	0 0 8.3
2	பாலுவதத, 15 ம் இலக்கக காணியின் பகுதி, எட்டமொன்றன ரேட்ட	தோட்டம், இதில் ஒரு வருஷஞ்சென்ற ஒரு தெனனையும், ஒரு அன்னதானமரமும உளளன	ஏ சிறீறம்பலம், கிறிஸ்பொனை ..	0 0 1.5

படத்தின் இல. A 1,990. குறிச்சி—கிறிஸ்பொனை கிழக்கே.

1	டெலகஹ்வதத (புறமுமா) 7 ம் இலக்கக காணியின் பகுதி, கிறிஸ்பொனை, நுகேக்கொடை ரேட்ட	தோட்டம் (பகுதி, புத்த ஆலயம்), இதில் 10 வருஷஞ்சென்ற ஒரு அறலியமரமும, ஒரு கொங்கிறீற தூணும் உளளன	பி. டமமாலோக்க தேரோ ..	0 0 1.4
---	--	--	-----------------------	---------

எந்ததுக்கொளவதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி காணி எந்ததுக்கொளவதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 5 ம் பிரிவின ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்கள் பொதுசன மந்திரி ஆலோசனை சபையின் ஊடாக எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணிகளை ஆட்சி ஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 6 ம் பிரிவினபடி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரித்தமாய விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரரூபமாய் 1946 ம் ஆம் (ஆண்டு) ஆனி மாதம் 24 ந் தேதியிலன்று காலை 10 மணிகளுக்கு இந்தக் கச்சேரியில் என்முன்பாக வெளிப்படாத தத்தமக்கு அக்காணிகளிலுள்ள உட்கணிகளினது தன்மையையும் அவ்வுட்கணிகளுக்காய்த தாம் சாதிகளும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

கொழும்புக் கச்சேரி,
1946 ம் ஆம் (மே) வைகாசிமீ 27 ந் உ.

ஏ. எல். பி. போடினனட்,
உப உதவி அரசாட்சி ஞ்சனரே.

கெற்றமானிலில் குழந்தைகள் தாப்பிப்பு மடம் கடவேதற்கு எனனும் பரிசுக்கேவைக்கு வேண்டியதான பின்னாச சொல்லப்படும் காணிகளை அஃதாவது :-

பிரதமபடத்து இல . 296, தொடர் பகுதி இல. 6. குறிச்சி—கெற்றமானி.

குணம்.	காணியின் பெயர்.	விபரம்.	உரிதாளியின் பெயர்.	விசாலம். ஏ. றா. ப.
768	பத்தினிகேவதை கணபி புலகஹ்வததை, கணபி புலகஹ்வததை	75 வருஷஞ்சென்ற 4 பலாமரமும, 8 பலாமரமும, 20-25 வருஷஞ்சென்ற 20 தெனனமரமும, 6 மாமரமும, 6 கசக்கொட்டைமரமும, 6 கழுகும், 3 சித்தலும், ஒரு விளாத்தியும், 10 வருஷஞ்சென்ற 2 சிறீறமரமும	(1) ஜோன விஜயசிங்ஹ, (2) நனதியல விஜயசிங்ஹ, (3) ஜயதிலச விஜயசிங்ஹ, (4) பிறுனசில விஜயசிங்ஹ, (5) பியதிலச விஜயசிங்ஹ, (6) பிறுனசில டொட்டம்பை இரத்தினாயக்க, கெற்றமானி	2 0 32.2
769	புலகஹ்வததெனியார்	20 வருஷஞ்சென்ற 5 தெனனமரமும்கொண்ட குருமிரிகும் தலை	0 0 3.5

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ஆண்டு-ததுக காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 5 ம் பிரிவின ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்கள் எனக்குப் பொதுசன மந்திரி ஆலோசனைச் சபைக்கடாகக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணிகளை ஆட்சி ஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 6 ம் பிரிவின்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய விளம்பரஞ்செய்கிறேன்

மேற்கூறிய காரணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமத அல்லது அவரவருடைய காரியகாராழலமாய 1946 ம் ஆண்டு (ஜூலை) ஆடி மாதம் 4 ந் தேதியிலன்று காலை 9 மணிகளுக்கு கெற்றமனை கூடையில் எழுப்பப்பட்டு தத்தமக்கு அக்காணிகளிலுள்ள உடந்தைகளினது தன்மையையும் அவ்வுடந்தைகளுக்காயத் தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக் கொள்ளப்படுகின்றது.

ஹம்பாந்தோட்டை கச்சேரி,
1946 ம் ஆண்டு (மே) வைகாசிமீ 21 ந் உ.

சீ. ஜே. ஓர்லோவ்,
உப உதவி அரசாட்சி ஏசுனர்.

பெலிகலை-மகாவெவ போக வழியும் அணை கட்டவும் என்றும் பரிசுத்தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணிகளை அஃதாவது :—

பிரதமபடத்து இல. 262, தொடர் பகுதி இல. 4 கிராமம்—இலம்பெலிகலை.

துண்டு காணியின் பெயர்.	விபரம்	உரித்தாளியின் பெயர்.	விசாலம்.
128 வீசித்தேக்குமபுற	வயல்	(1) கங்கொடகே சுகத்தநாசா, அங்குலவதவ, (2) டொன கரோலில் பபா அபு தேவ சரேந்திர, பஹலை பெலிகலை, (3) சேமிலஹாமி தேவசரேந்திர, பஹலை பெலிகலை, (4) சுவானிலஹாமி தேவசரேந்திர, பஹலைபெலிகலை, (5) லோக்குறுகே டொன அபிபிறன் அபெய்சிரி நாராயண, பஹலைபெலிகலை, (6) லோக்குறுகே தெபானில அபெய்சிரி நாராயண, பஹலைபெலிகலை,	3 0 28

பிரதமபடத்து இல : 285, தொடர் பகுதி இல. 2. கிராமம்—பஹலைபெலிகலை.

123 லோக்குறுகேபங்குவ..	வயலும், குளமும், குளக்கட்டும	(1) லோக்குறுகே கரோலிலஹாமி அபெய்வாதது, அங்குலவதவ, (2) லோக்குறுகே டொன அபிபிறன் அபெய்சிரிநாராயண, (3) லோக்குறுகே தெபானில அபெய்சிரிநாராயண, (4) கின்னலையக்கே கரோலிலஹாமி, (5) காக்கே டினைலஹாமி, (6) நாராயணகே அந்திரிலஹாமி, (7) உபய்சிரிநாராயண படலகே சுவனேரிஹாமி, (8) வத்தேகே விபுலசேன, பஹலை பெலிகலை	0 0 33 4
------------------------	------------------------------	--	----------

124 வேப்பொட்டும்புற ..	வயல்	வத்தகே விபுலசேன, பஹலைபெலிகலை	0 0 0.5
------------------------	------	------------------------------	---------

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ஆண்டு-ததுக காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 5 ம் பிரிவின ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்கள் எனக்குப் பொதுசன மந்திரி ஆலோசனைச் சபைக் கூடாகக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணிகளை ஆட்சி ஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 6 ம் பிரிவின்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்கூறிய காரணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமத அல்லது அவரவருடைய காரியகாராழலமாய 1946 ம் ஆண்டு (ஜூலை) ஆடி மாதம் 4 ந் தேதியிலன்று காலை 9.30 மணிகளுக்கு கஹாவதலை கிராமக்கொம்பிறிக் கந்தோரில் எழுப்பப்பட்டு தத்தமக்கு அக்காணிகளிலுள்ள உடந்தைகளினது தன்மையையும் அவ்வுடந்தைகளுக்காயத் தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

ஹம்பாந்தோட்டை கச்சேரி,
1946 ம் ஆண்டு (மே) வைகாசிமீ 21 ந் உ.

சீ. ஜே. ஓர்லோவ்,
உப உதவி அரசாட்சி ஏசுனர்.

புலமோட்டை கிராம சங்கத்தேசசேரந்த தென்னமரவடி சிழக்கில் ஒரு பரிசுத்தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணிகளை, அஃதாவது :—

பிரதமபடத்து இல A 791. குறிச்சி—தென்னமரவடி.

துண்டு காணியின் பெயர்.	விபரம்	உரித்தாளியின் பெயர்	விசாலம்.
1 வேடிவிடுதிககாடு	தரிசு நிலம்	தென்னமரவடியிலிருக்கும் வேலுப்பிள்ளை கணசபையும் வேலுப்பிள்ளை வினீதாதாரும், வேலுப்பிள்ளை நல்லலிங்கமும்	0 0 4
2 ஷே	ஷே	ஷே	0 0 4 6

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 5 ம் பிரிவின (203 ம் அதிகாரம்) ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்களின் எண்ணப்படி சனாதிபதி ஆட்சி மந்திரி ஆலோசனைச் சபை எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணிகளை ஆட்சி ஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 6 ம் பிரிவின்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்கூறிய காரணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமத அல்லது அவரவருடைய காரியகாராழலமாய 1946 ம் ஆண்டு (ஜூலை) ஆடி மாதம் 11 ந் தேதியிலன்று மத்தியானம் 12 மணிகளுக்கு புலமோட்டை கிராமக்கோட்டில் எழுப்பப்பட்டு தத்தமக்கு அக்காணிகளிலுள்ள உடந்தைகளினது தன்மையையும் அவ்வுடந்தைகளுக்காயத் தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

திரிகோணமலை கச்சேரி,
1946 ம் ஆண்டு (மே) வைகாசிமீ 21 ந் உ.

எஸ். எம். டவ்,
உதவி அரசாட்சி ஏசுனர்.

இலங்கை (அரசாங்கசபைத் தேர்தல்) இராச்சைக் கட்டீன்.

நாமாவளிகளின் திருத்தம்.

கொழும்பு வடபக்க, மத்தியபக்க, தென்பக்க தெரிவுப் பகுதிகள்.

கொழும்பு வட, கொழும்பு மத்திய, கொழும்பு தென் தோற்ற பகுதிகளின் வாக்காளர் நாமாவளிகள் 1946 ம் ஆண்டுக்காகத் தற்போது திருத்தப்படுகின்றன. 1946 ம் ஆண்டின் இலங்கை (தெரிவுப் பகுதி நாமாவளி) (விசேஷ நியந்தனைகள்) இராச்சைக் கட்டீன் திருத்தத்துக்கமையாக உள்ள 1931 ம் ஆண்டின் இலங்கை (அரசாங்க சபைத் தேர்தல்) இராச்சைக் கட்டீனில் உள்ள இவ்வயைச்சாரந்த நியந்தனைகளையும் விசேஷமாய் வாக்காளரின் தகுதியைக் குறிக்கும் நியந்தனைகளையும் அவதானிக்கும்படி கேட்கப்படுகின்றன.

2. 6-ம் அம்சத்தின்படி, மேலும் நியந்தனைகள் நிறைவுற்றிருந்தாலொழிய எவரும் எந்த இடப்பயிலும் தமது பெயரைப் பதிவுசெய்துகொள்ள இயலாது. பெயர் பதிவுசெய்துகொள்பவராவது—

- பிரித்தானிய பிரஜையாக இருக்க வேண்டும்;
- 1946 ம் ஆண்டு வைகாசிமீ 22 ந் திகதியன்று 21 வயதுக்குக் குறைந்தவராயிருக்கக்கூடாது;
- 1944 ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீ 22 ந் திகதிக்குமுன், 1946 ம் ஆண்டு வைகாசிமீ 22 ந் திகதிக்குமுன்பின் இடப்பயிற்சூச சம்பந்தமான தோற்ற பகுதியில் 6 மாதகாலம் இடையின்றி வசித்திருக்க வேண்டும்;

(d) தக்க கோட்டினால் புத்தி பேதமடைந்தவரென்று நீக்கப்படாதிருக்கக் கூடாது.

(e) அரசாங்க சபை பிரதிநிதிகளைத் தேர்ந்தெடுக்கும் விஷயத்தில் பெயர் யானதும் சட்ட விரோதமானதுமான எக்காரியத்தையும் செய்ததாகக் குற்றவாளியாயிருக்கலாகாது.

3. 6 ம் அம்சத்தின் மேல் தகுதியற்றவராகாத எவரும் பின்வரும் நிபந்தனையின்படி தமது பெயரை இடப்பயில் பதிவுசெய்துகொள்ளலாம் :—

(a) பிறப்பு வழியாய் இலங்கை வாசியாயிருந்தால் (அம்சம் 7), அல்லது

(b) நிலைமையாய் இலங்கை வாசியாயிருக்கத் தெரிந்துகொண்டிருந்தால் (அம்சம் 7), அல்லது

(c) எழுத வாசிக்க தெரிந்தமையும், ஆஸ்தியுடையமையும் ஆகிய விசேஷ தகுதியுடையவராயிருந்தால் (அம்சம் 8), அல்லது

(d) நிலையான குடிபதியாயிருப்பதைப்பற்றிய சாட்சிப்பத்திரமுடையதனால் உண்டாய் விசேஷ தகுதியுடையவராயிருந்தால்.

4. முன் சட்டத்தில் கூறப்படாதவர்களின் பெயர் 1945 ம் ஆண்டு இடப்பயில் இல்லாமலிருந்தால், அவர்கள் பின்வரும் முறையைப் பின்பற்றவேண்டும்:—

- பிறப்புமுலம் இலங்கைவாசியாயிருப்போர், 1946 ம் ஆண்டு ஆனி மாதம் 3 ந் திகதிக்குமுன், 30 ந் திகதிக்குமுன்பின் தங்கள் வீடுகளுக்கு வரும் கணக்காளரிடம் தங்கள் பெயரைக் கொடுக்க வேண்டும்.

(b) அதுபோலவே இலங்கையைத் தமது நிலையான வாசல்தானமாய் தெரிந்துகொண்டிருப்பவர்களுக்கும், 1946 ம் ஆண்டு ஆனிமீ 3 ந் திகதிக்கு 30 ந் திகதிக்குமிடையில் தங்கள் வீட்டுக்குவரும் கணக்காளரிடம் தங்கள் பெயரைக் கொடுக்கவேண்டும் மேலும் அவர்கள்—

(i.) தங்கள் இலங்கையில் 5 வருடங்களுக்காவது அதற்கு மேலாவது வசித்திருக்கிறார்கள் என்பதற்கும்,

(ii) இலங்கையையே தங்கள் நிலையான வாசல்தலமாய்க் கொள்ளத் தீர்மானித்து இருக்கிறார்களென்பதற்கும் அததாட்சி காட்டவேண்டும்

பதிவு செய்யும் உத்தியோகலதா அவர்கள் தகுதியுடையவர்களென்று தீர்மானித்தாலன்றி அவர்கள் பெயர் இடாப்புகையில் பதிவுசெய்யப்படா ஏதாவது உள்ள அததாட்சிகளைக் கணக்காளரிடமே காட்டிவிட உசிதம் மேலதிகாரிகளிடமிருந்து பெற்ற கடிதங்கள் ஆகியவைபோன்ற அததாட்சிப் பத்திரங்களைக் காட்டினால் அவைகளைப் பரிசீலித்துவிட்டுக் கணக்காளர் உடனே கொடுத்தவரிடம் திருப்பிக் கொடுத்ததுவிடுவார்

குறிப்பு—பிறப்பினாலோ அல்லது சுயபிரியத்த தெரிவினாலோ இலங்கையையே தமது நிலையான வாசல்தலமாய்க்கொண்ட எவரும் கணக்காளரைச் சந்திக்க இயலாமற்போனால், 1946 ம் ஆண்டு ஆனிமீ 30 ந் திகதிக்குப்பின் உடனே இந்தக் கந்தோருக்குத் தெரிவிக்கவேண்டும்.

(c) யும் (d) ம் 8 ம் அம்சப்படி எழுத வாசிக்கத் தெரிந்தமையும், ஆஸ்தியுடமையும் ஆகிய விசேஷ தகுதியுடமையினாலோ அல்லது 9 ம் அம்சப்படி நிலையான வாசல்தலத் தெரிவுச் சாட்சிப் பத்திரமுடமையினாலோ பேர் பதிவுசெய்துள்ள உரிமையுடையவர்கள், 9,558 ம் இலக்கம் கொண்ட 1946 ம் ஆண்டு வைகாசிமீ 21-ந் திகதி இலங்கை அரசினர் “கெசெற” விசேஷ பிரசுரத்திலும், 1946 ம் ஆண்டு வைகாசிமீ 22 ந் திகதி ரைமல ஓவ சிலோன், வீரகேசரி, தினமீனாப் பத்திரிகைகளிலும் வெளிப்படுத்தப்பட்ட

அறிவித்தலில் உள்ள கற்பனைக்கடக்கைவக, எழுத்துமூலம் மனுச் செய்துகொள்ளவேண்டும் இம் மனுக்களுக்கு வேண்டிய மனுப் பத்திரங்கள் இந்தக் கந்தோரிலிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்

5 இடாப்புகளைத் திருத்தி எழுதுவதைக் கூடியவரை முற்றாகச்செய்து முடிக்க வேண்டும் என்பது விருமப்படுத்தக்கூற ஆகையால் பொதுமக்கள் எல்லோரும் ஒத்தாசையாயிருக்கவேண்டும் என்ப பதிவுசெய்யும் உத்தியோகலதா கேட்டுக்கொள்ளுகிறார் கணக்காளர் வேண்டும் விஷய விபரங்கள் சரியாகவும் தாமதமின்றியும் அளிக்கப்படுமென்று நம்புகிறார். 1931 ம் ஆண்டின் இலங்கை (அரசாங்க சபைத்தோதல்) இராச சபைக் கட்டளையின் கீழ்ச் செய்யப்படும் பெயர்ப் பதிவு, தோற்ற பிரயோகத்திற்கு மாதிரம் சம்பந்தப்பட்டிருக்கமேயன்றி வேறு யாதொரு காரியத்திற்கும் ஒருவிதமான தொடர்புமுள்ளதாயிராதென்னலாம்

—ஆர் பீ நாஷ்,
கொழும்பு வட, மத்திய, தென் பதிவுப்பகுதிகளின்
பதிவுசெய்யும் உத்தியோகலதா.

பதிவுகாரியகாததா காரியாலயம்,
கொழும்பு, 1946 ம் ஆண்டு (மே) வைகாசிமீ 28 ந் உ.

ஊவாமாகாணம் உணவுப் பொருட்களை எடுக்கும் கட்டளை (அவசரச் சட்டம்) 37.

1946 ம் ஆண்டு மாசிமீ 4 ந் திகதி வெளியிடப்பட்ட 9,523 ம் இலக்கமுள்ள இலங்கை அரசினர் “கெசெற” பத்திரிகை விளம்பரப்படி இம்மாகாணத்திலுள்ள யற்றக்கிறதை, வியலுவை, வெலவச, பிந்தனை முதலிய பகுதிகளிலிருந்து, சோழம், குரக்கன, தட்டப்பயறு, பாசிப்பயறு, கொள்ளு, முதலிய தானியங்களை இம்மாகாணத்திலிருந்து வெளியே கொண்டுசெல்ல உத்தரவு கொடுக்கப்பட்டதாது

வதுளைக் கச்சேரி, நா. மாணிக்க இடைக்காடா,
1946 ம் ஆண்டு (மே) வைகாசிமீ 24 ந் உ. உதவி மாகாண அறிப்பி.